

NL	
f) Stel de lader ver van om het even welke hittebron op, ook bij de oplader.	van de accu af.
g) Demonteer de lader niet. Breng hem naar een geautoriseerde reparatiedienst, indien onderhoud of reparatie vereist zijn. Ondeskundige montage kan tot elektrische schok en zelfs de dood en brand tot gevolg hebben.	
h) Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.	
i) Gebruik alleen USB-kabels in foutloze toestand.	

2. Beschrijving van het apparaat (fig. 1)

- Bedrijfs-LED
- Inschakelaar
- Poort 1
- Poort 2

3. Gebruik

De USB-accu adapter is bedoeld voor het laden en het gebruik van mobiele telefoons, tablet computers, camera's of MP3-spelers, die via een USB-kabel geladen resp. gebruikt kunnen worden. Dankzij 2 beschikbare USB-poorten kunnen 2 apparaten gelijktijdig geladen resp. gebruikt worden.

Poort / Uitgangsstroom: poort 1 / 1,0 A
Geschkite apparaten: mobiele telefoons, camera's, MP3-spelers

Poort / Uitgangsstroom: poort 2 / 2,1 A
Geschkite apparaten: tablet computers, mobiele telefoons, camera's, MP3-spelers

4. Technische gegevens	
Voeding:	18 V DC
Uitgangsspanning:	5 V d.c.
Uitgangsstroom poort 1:	1,0 A
Uitgangsstroom poort 2:	2,1 A

Opgelet!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

5. Bediening

- Schijf de adapter op de accu tot deze inlikt.
- Verbind het apparaat via een USB-kabel met de geschikte poort van de USB-accu adapter (zie punt 3).
- Bedien de inschakelaar (2). De bedrijfs-LED (1) brandt nu rood.
- Als er geen apparaat wordt aangesloten, dan dooft de rode LED weer.
- Om de accu weer te verwijderen drukt u op de grendelknop (a) van de accu en trekt u de adapter

6. Reiniging, onderhoud

Om de beste resultaten te verkrijgen moet de accu volledig zijn opgeladen.

De USB-accu adapter is bedoeld voor het laden en het gebruik van mobiele telefoons, tablet computers, camera's of MP3-spelers, die via een USB-kabel geladen resp. gebruikt kunnen worden. Dankzij 2 beschikbare USB-poorten kunnen 2 apparaten gelijktijdig geladen resp. gebruikt worden.

Poort / Uitgangsstroom: poort 1 / 1,0 A
Geschkite apparaten: mobiele telefoons, camera's, MP3-spelers

Poort / Uitgangsstroom: poort 2 / 2,1 A
Geschkite apparaten: tablet computers, mobiele telefoons, camera's, MP3-spelers

4. Technische gegevens

Voeding:	18 V DC
Uitgangsspanning:	5 V d.c.
Uitgangsstroom poort 1:	1,0 A
Uitgangsstroom poort 2:	2,1 A

Opgelet! De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

NL	
van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij de oplader.	
g) Demonteer de lader niet. Breng hem naar een geautoriseerde reparatiedienst, indien onderhoud of reparatie vereist zijn. Ondeskundige montage kan tot elektrische schok en zelfs de dood en brand tot gevolg hebben.	
h) Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.	
i) Gebruik alleen USB-kabels in foutloze toestand.	

Om de beste resultaten te verkrijgen moet de accu volledig zijn opgeladen.

De USB-accu adapter is bedoeld voor het laden en het gebruik van mobiele telefoons, tablet computers, camera's of MP3-spelers, die via een USB-kabel geladen resp. gebruikt kunnen worden. Dankzij 2 beschikbare USB-poorten kunnen 2 apparaten gelijktijdig geladen resp. gebruikt worden.

Poort / Uitgangsstroom: poort 1 / 1,0 A
Geschkite apparaten: mobiele telefoons, camera's, MP3-spelers

Poort / Uitgangsstroom: poort 2 / 2,1 A
Geschkite apparaten: tablet computers, mobiele telefoons, camera's, MP3-spelers

4. Technische gegevens

Voeding:	18 V DC
Uitgangsspanning:	5 V d.c.
Uitgangsstroom poort 1:	1,0 A
Uitgangsstroom poort 2:	2,1 A

Opgelet! De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

De lader mag alleen worden gebruikt op de Li-Ion batterijen van de Power-X-Change serie!

GR	
ho ou acessórios não autorizados), a penetração acidental de água, danos decorrentes do uso de ferramentas e os acessórios sem componentes eletrônicos, que acompanham os aparelhos usados.	
A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da ISC GmbH.	
Reservado o direito a alterações técnicas	

ho ou acessórios não autorizados), a penetração acidental de água, danos decorrentes do uso de ferramentas e os acessórios sem componentes eletrônicos, que acompanham os aparelhos usados.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da ISC GmbH.

Reservado o direito a alterações técnicas

ho ou acessórios não autorizados), a penetração acidental de água, danos decorrentes do uso de ferramentas e os acessórios sem componentes eletrônicos, que acompanham os aparelhos usados.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da ISC GmbH.

Reservado o direito a alterações técnicas

ho ou acessórios não autorizados), a penetração acidental de água, danos decorrentes do uso de ferramentas e os acessórios sem componentes eletrônicos, que acompanham os aparelhos usados.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da ISC GmbH.

Reservado o direito a alterações técnicas

ho ou acessórios não autorizados), a penetração acidental de água, danos decorrentes do uso de ferramentas e os acessórios sem componentes eletrônicos, que acompanham os aparelhos usados.

E	
van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij de oplader.	
g) Demonteer de lader niet. Breng hem naar een geautoriseerde reparatiedienst, indien onderhoud of reparatie vereist zijn. Ondeskundige montage kan tot elektrische schok en zelfs de dood en brand tot gevolg hebben.	
h) Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.	
i) Gebruik alleen USB-kabels in foutloze toestand.	

Om de beste resultaten te verkrijgen moet de accu volledig zijn opgeladen.

De USB-accu adapter is bedoeld voor het laden en het gebruik van mobiele telefoons, tablet computers, camera's of MP3-spelers, die via een USB-kabel geladen resp. gebruikt kunnen worden. Dankzij 2 beschikbare USB-poorten kunnen 2 apparaten gelijktijdig geladen resp. gebruikt worden.

Poort / Uitgangsstroom: poort 1 / 1,0 A
Aparatos adecuados: teléfonos móviles, cámaras, reproductores MP3

Poort / corriente de saída: telemóveis, câmaras, leitores de MP3

Poort / corrente de saída: Port 2 / 2,1 A
Aparatos adecuados: tablets, telemóviles, câmaras, reproductores MP3

4. Características técnicas

Alimentación de tensión:	18 V d.c.
Tensión de salida:	5 V d.c.
Corriente de salida puerto 1:	1,0 A
Corriente de salida puerto 2:	2,1 A

Atención! El cargador solo se puede emplear para baterías de iones de litio de la serie Power-X-Change!

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

GR	
Πατέλι αποτελέσματα να φορτίζετε πλήρως τη μπαταρία.	
6. Καθαρισμός, συντήρηση Κίνδυνος! Πριν από έλεγχο ή εργασία καθαρισμού να αφαιρέτε τη μπαταρία.	
Η συσκευή να μη φιλάεται σε γυρό περιβάλλον ή σε χώρους με κοινωτικά αέρια, αλλά σε στεγανούς χώρους μακριά από παιδιά.	
6.1 Καθαρισμός Να κρατάτε την επιφάνεια της συσκευής καθαρή και να την σκουπίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί.	
6.2 Συντήρηση Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση. Δεν επιτρέπεται η αποσυνομιλόγηση της συσκευής. Εάν η συσκευή έχει μία βλάβη, επισκευασθεί με τον προμηθευτή ή τον κατασκευαστή.	
7. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν υπάρχουν τέτοια κέντρα, η συσκευή πρέπει να παραδοθεί στα κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, σύμφωνα με τις οδηγίες που υπάρχουν στην παρούσα τεχνική προσαρμογή.	
Εγγύηση Αξιότιμη πελάτεια, αξιότιμη πελάτεια, τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ' όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποσταθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε πρόθυμοι να ανταλλάξουμε την συσκευή ή να επισκευάσουμε την συσκευή εφόσον η βλάβη είναι εγγυητική. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την άρνηση της εγγύησης. Η συσκευή αυτή αποτελείται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν υπάρχουν τέτοια κέντρα, η συσκευή πρέπει να παραδοθεί στα κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, σύμφωνα με τις οδηγίες που υπάρχουν στην παρούσα τεχνική προσαρμογή.	
Προσοχή! Ο φορτιστής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με μπαταρίες Li-Ion της σειράς Power-X-Change!	
5. Χειρισμός <ul style="list-style-type: none">Σπρώξτε τον αντάπτορα στη μπαταρία μέχρι να κλικάρει. Συνδέστε τη συσκευή με καλώδιο USB με την κατάλληλη θύρα του αντάπτορα μπαταρίας με USB (βλ. εδάφιο 3). Πέστε το διακόπτη ενεργοποίησης (2). Ανάβε τα όρια με κόκκινο φως το LED λειτουργίας (1). Εάν δεν συνδέεται καμία συσκευή, σβήνει πάλι το κόκκινο LED. Για να αφαιρέσετε πάλι τη μπαταρία, πείστε το πλήτρο (a) της μπαταρίας και τραβήξτε τον αντάπτορα.	

E	
van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij de oplader.	
g) Demonteer de lader niet. Breng hem naar een geautoriseerde reparatiedienst, indien onderhoud of reparatie vereist zijn. Ondeskundige montage kan tot elektrische schok en zelfs de dood en brand tot gevolg hebben.	
h) Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.	
i) Gebruik alleen USB-kabels in foutloze toestand.	

Om de beste resultaten te verkrijgen moet de accu volledig zijn opgeladen.

De USB-accu adapter is bedoeld voor het laden en het gebruik van mobiele telefoons, tablet computers, camera's of MP3-spelers, die via een USB-kabel geladen resp. gebruikt kunnen worden. Dankzij 2 beschikbare USB-poorten kunnen 2 apparaten gelijktijdig geladen resp. gebruikt worden.

Poort / Uitgangsstroom: poort 1 / 1,0 A
Aparatos adecuados: teléfonos móviles, cámaras, reproductores MP3

Poort / corriente de saída: telemóveis, câmaras, leitores de MP3

Poort / corrente de saída: Port 2 / 2,1 A
Aparatos adecuados: tablets, telemóviles, câmaras, reproductores MP3

4. Características técnicas

Alimentación de tensión:	18 V d.c.
Tensión de salida:	5 V d.c.
Corriente de salida puerto 1:	1,0 A
Corriente de salida puerto 2:	2,1 A

Atención! El cargador solo se puede emplear para baterías de iones de litio de la serie Power-X-Change!

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Uteraard staan wij ook toe u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijststukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verzeukt naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

GR	
Πατέλι αποτελέσματα να φορτίζετε πλήρως τη μπαταρία.	
6. Καθαρισμός, συντήρηση Κίνδυνος! Πριν από έλεγχο ή εργασία καθαρισμού να αφαιρέτε τη μπαταρία.	
Η συσκευή να μη φιλάεται σε γυρό περιβάλλον ή σε χώρους με κοινωτικά αέρια, αλλά σε στεγανούς χώρους μακριά από παιδιά.	
6.1 Καθαρισμός Να κρατάτε την επιφάνεια της συσκευής καθαρή και να την σκουπίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί.	
6.2 Συντήρηση Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση. Δεν επιτρέπεται η αποσυνομιλόγηση της συσκευής. Εάν η συσκευή έχει μία βλάβη, επισκευασθεί με τον προμηθευτή ή τον κατασκευαστή.	
7. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν υπάρχουν τέτοια κέντρα, η συσκευή πρέπει να παραδοθεί στα κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, σύμφωνα με τις οδηγίες που υπάρχουν στην παρούσα τεχνική προσαρμογή.	
Εγγύηση Αξιότιμη πελάτεια, αξιότιμη πελάτεια, τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ' όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποσταθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε πρόθυμοι να ανταλλάξουμε την συσκευή ή να επισκευάσουμε την συσκευή εφόσον η βλάβη είναι εγγυητική. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την άρνηση της εγγύησης. Η συσκευή αυτή αποτελείται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν υπάρχουν τέτοια κέντρα, η συσκευή πρέπει να παραδοθεί στα κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, σύμφωνα με τις οδηγίες που υπάρχουν στην παρούσα τεχνική προσαρμογή.	
Προσοχή! Ο φορτιστής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με μπαταρίες Li-Ion της σειράς Power-X-Change!	
5. Χειρισμός <ul style="list-style-type: none">Σπρώξτε τον αντάπτορα στη μπαταρία μέχρι να κλικάρει. Συνδέστε τη συσκευή με καλώδιο USB με την κατάλληλη θύρα του αντάπτορα μπαταρίας με USB (βλ. εδάφιο 3). Πέστε το διακόπτη ενεργοποίησης (2). Ανάβε τα όρια με κόκκινο φως το LED λειτουργίας (1). Εάν δεν συνδέεται καμία συσκευή, σβήνει πάλι το κόκκινο LED. Για να αφαιρέσετε πάλι τη μπαταρία, πείστε το πλήτρο (a) της μπαταρίας και τραβήξτε τον αντάπτορα.	

E	
van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij de oplader.	
g) Demonteer de lader niet. Breng hem naar een geautoriseerde reparatiedienst, indien onderhoud of reparatie vereist zijn. Ondeskundige montage kan tot elektrische schok en zelfs de dood en brand tot gevolg hebben.	
h) Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.	
i) Gebruik alleen USB-kabels in foutloze toestand.	

Om de beste resultaten te verkrijgen moet de accu volledig zijn opgeladen.

De USB-accu adapter is bedoeld voor het laden en het gebruik van mobiele telefoons, tablet computers, camera's of MP3-spelers, die via een USB-kabel geladen resp. gebruikt kunnen worden. Dankzij 2 beschikbare USB-poorten kunnen 2 apparaten gelijktijdig geladen resp. gebruikt worden.

Poort / Uitgangsstroom: poort 1 / 1,0 A
Aparatos adecuados: teléfonos móviles, cámaras, leitores de MP3

Poort / corrente de saída: telemóveis, câmaras, leitores de MP3

Poort / corrente de saída: Port 2 / 2,1 A
Aparatos adecuados: tablets, telemóviles, câmaras, leitores de MP3

P	
ga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), intrusiones de agua, daños por rayos, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).	
Retire el acumulador antes de cualquier trabajo de limpieza.	
El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.	

ga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), intrusiones de agua, daños por rayos, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).

Retire el acumulador antes de cualquier trabajo de limpieza.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

P	
ga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), intrusiones de agua, daños por rayos, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).	
Retire el acumulador antes de cualquier trabajo de limpieza.	
El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.	

ga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), intrusiones de agua, daños por rayos, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).

Retire el acumulador antes de cualquier trabajo de limpieza.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un período de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no convalida ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.